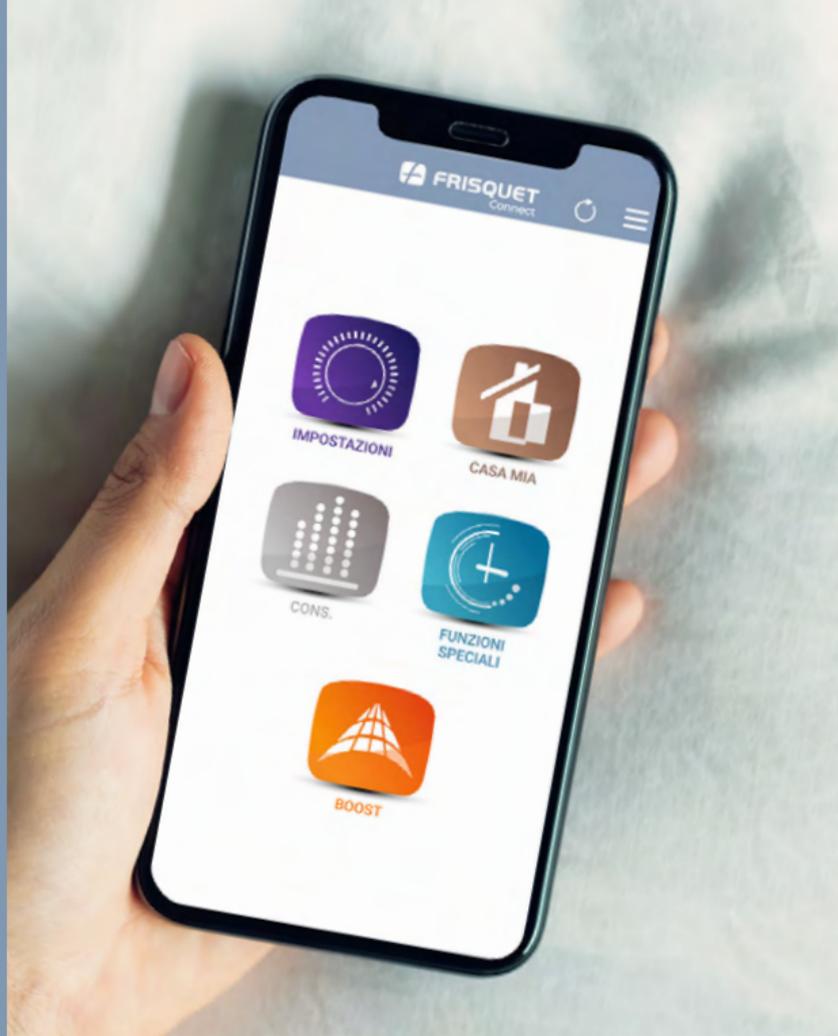




Libretto di istruzioni



CONDIZIONI GENERALI D'UTILIZZO

Configurazione minima richiesta:

- **Software operativo IOS versione 11.0 Apple e versioni successive**
- **Software operativo Android 5.0 e versioni successive**

L'utilizzo dell'applicazione richiede l'installazione dell'unità FRISQUET CONNECT e di una caldaia o pompa di calore FRISQUET dotati della regolazione ECORADIOSYSTEM Visio® (consultare l'installatore di fiducia).

Il terminale mobile (smartphone o tablet) deve avere accesso allo store pubblico Playstore (Android) / App store (iOS).

FRISQUET S.A. non può essere considerata responsabile del cattivo funzionamento dell'applicazione dovuto ai malfunzionamento del software o dell'hardware degli apparecchi utilizzati (smartphone, tablet, computer, unità fornitore di servizi internet (ISP), router).

L'utilizzo del servizio FRISQUET CONNECT è subordinato all'apertura di un account utente, dopo l'accettazione preventiva delle Condizioni Generali d'Utilizzo e della Dichiarazione d'Impegno di FRISQUET S.A., disponibili al primo accesso di FRISQUET CONNECT, e su www.frisquet.fr.

La nostra tecnologia è in continua evoluzione!

L'ultima versione del manuale è disponibile su www.frisquet.com

SOMMARIO

Messa in servizio _____	5	Funzioni speciali _____	20
Download dell'applicazione _____	5	Es. 1: Annullare la modalità Vacanze _____	21
Creazione dell'account _____	6	Es. 2: Attivare la modalità Forzatura _____	22
Primo accesso _____	7	Es. 2: Attivare la modalità Permanente _____	23
Situazione n° 1: Il sito è già stato creato _____	8	Funzione Boost _____	24
Situazione n° 2: Il sito è già stato creato ma l'e-mail di identificazione non è riconosciuta _____	9	Cons. _____	25
Situazione n°3: Il sito non è stato creato _____	10	Menu _____	26
Creare un sito _____	11	Il mio centro post-vendita _____	27
Funzionalità _____	13	Il mio sito _____	28
Vista d'insieme del menu principale _____	13	Il mio account _____	29
Casa _____	14	Mi trasferisco... _____	30
Regolazioni _____	15	Visualizzazioni _____	32
Es. 1: Modificare la temperatura di riscaldamento _____	16	Vista d'insieme dell'unità FRISQUET CONNECT _____	32
Es. 2: Modificare gli intervalli orari _____	17	Display di visualizzazione _____	33
Es. 3: Duplicare la programmazione _____	18		
Es. 4: Modificare il programma Acqua Calda _____	19		

MESSA IN SERVIZIO

Fase 1: Download dell'applicazione

L'applicazione FRISQUET CONNECT è disponibile su **App Store** e **Google Play**.
È possibile accedere alla pagina di download anche scansionando il codice QR che si trova sotto o sull'imballaggio dell'unità FRISQUET CONNECT.



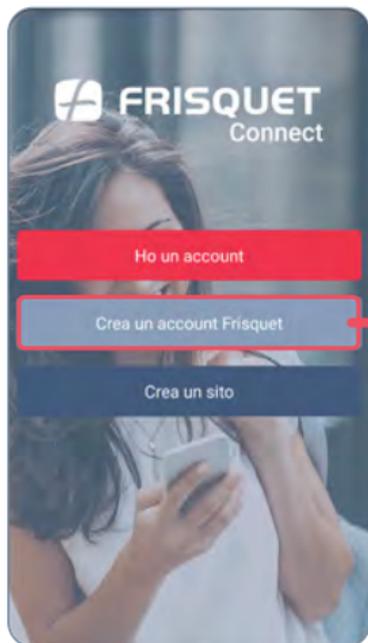
Importante: È normale che alcune funzioni dell'applicazione non siano attive quando:

- La caldaia o la pompa di calore (PDC) non sono sotto tensione.
- La caldaia o la PDC sono su "Spegnimento" (pannello di controllo acceso).
- La posizione "Manuale" della caldaia o della PDC è attiva (simbolo della mano).

In tali situazioni, le informazioni o comandi dell'applicazione saranno erronei o non applicate.

Fase 2: Creazione dell'account

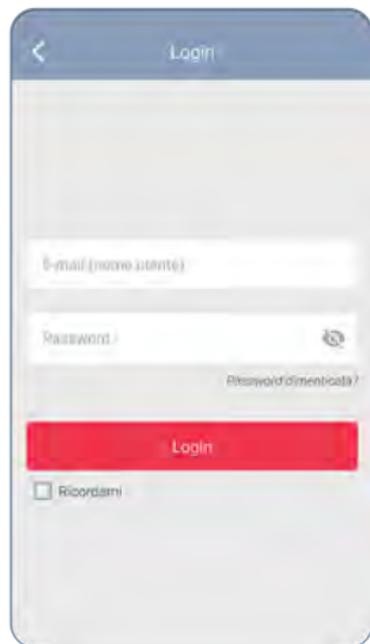
Lancia l'applicazione. Sulla pagina iniziale, premi su **“Crea un account Frisquet”**.



1. Compilare il modulo.
2. Si riceve un'e-mail di attivazione.
3. Cliccare sul link per attivare e finalizzare la creazione dell'account.

Nota: La password deve essere composta da numeri e lettere e deve contenere almeno 8 caratteri. Può contenere anche i caratteri speciali seguenti: . ! @ # & % \$ ^ ? _ - ().

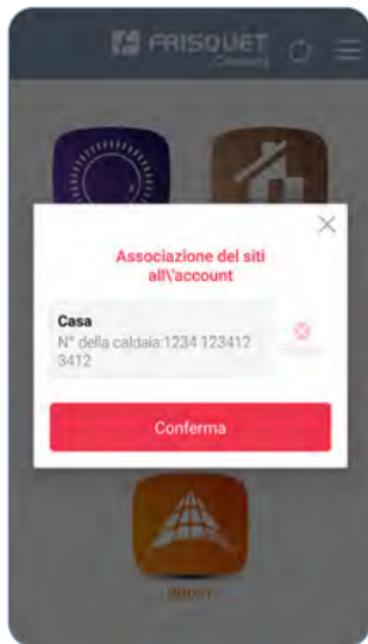
Fase 3: Primo accesso



Una volta creato l'account, si accede alla schermata di login (accessibile anche tramite il pulsante **“Ho un account”** della pagina iniziale). Digitare il nome utente (e-mail) e la password.

Dopo l'accesso, si presentano due situazioni:

1. Il sito è già stato creato dal professionista che ha installato l'unità FRISQUET CONNECT: vedere pagina 8/9.
2. Il sito non è stato creato: vedere pagina 10.



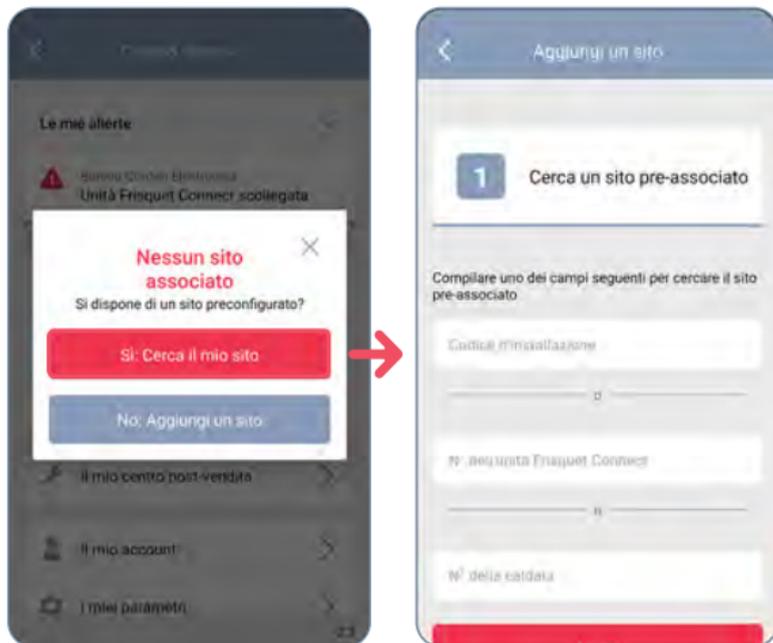
La creazione del sito consente il riconoscimento della caldaia o della PDC e dell'unità FRISQUET CONNECT.

Dopo il login all'account, compare un messaggio che richiede di associare l'account al sito in sospeso. Confermare per accedere al menu principale (vedere pagina 13).

Nota: Con "sito" si indica l'ambiente in cui si trova la caldaia o la PDC. L'applicazione FRISQUET CONNECT offre la possibilità di gestire più siti individualmente dotati di un'unità FRISQUET CONNECT (esempio: residenze principale e secondaria).

FASE 3: PRIMO ACCESSO

Situazione n° 2: Il sito è stato creato ma il nome utente (e-mail) non viene riconosciuto



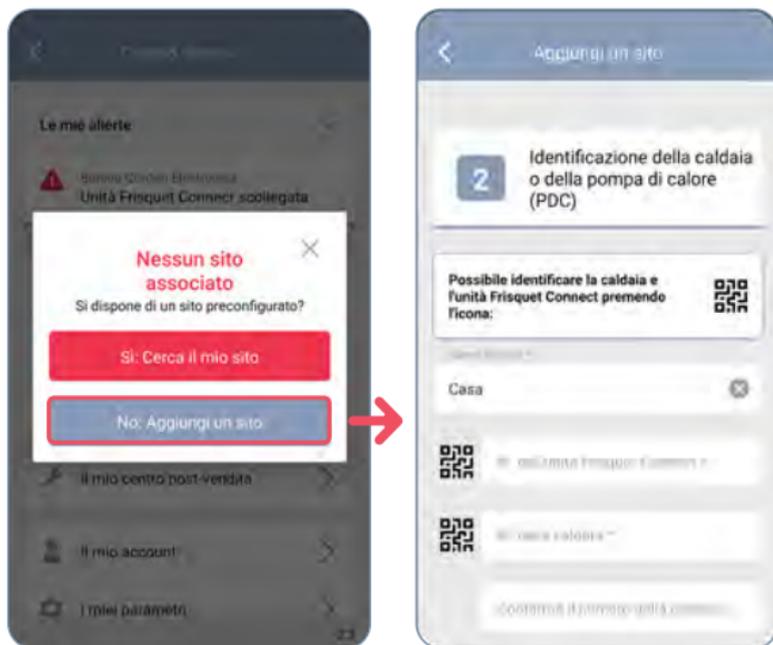
Premere

“*Si: Ricercare un sito*”
e inserire una delle tre
informazioni richieste.

In seguito, si accede al menu
principale (vedere pagina
13).

FASE 3: PRIMO ACCESSO

Situazione n°3: Il sito non è stato creato



***IMPORTANTE:**

Per una PDC, **il riferimento e il n° di serie** da considerare sono quelli del **Modulo interno**.

Premere “ **No: Aggiungere sito** ”, e inserire le varie informazioni richieste.

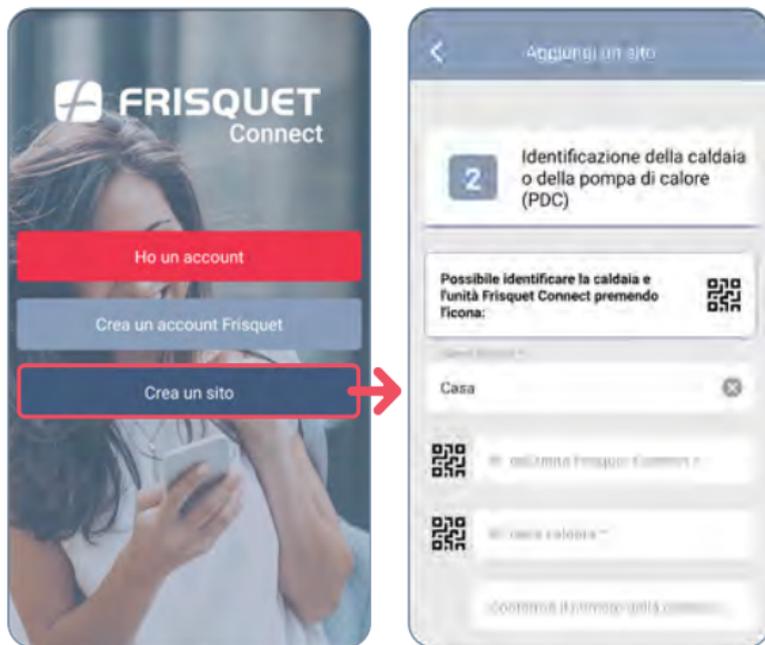
Per questa fase, è necessario procurarsi:

- **Il numero di serie dell'unità FRISQUET CONNECT** (sul retro dell'unità).
- **Il riferimento e il numero di serie della caldaia o della PDC*** (sulla targa dati o scheda di garanzia).

Questi dati possono essere letti tramite i codici QR, se presenti sui prodotti.

CREARE UN SITO

La creazione del sito consente il riconoscimento dei prodotti installati.

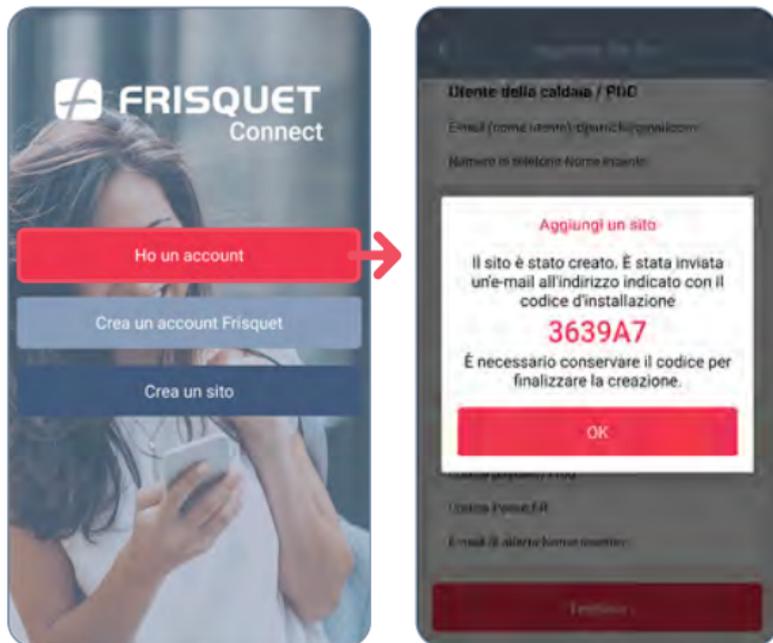


FRISQUET CONNECT consente di pilotare più siti. A tale fine è necessario identificarli:

Dal menu iniziale, premere su “**Creare sito**”. Seguire le fasi e compilare i campi.

- 1 Identificazione dei prodotti
- 2 Informazione del sito
- 3 Riepilogo

CREARE UN SITO



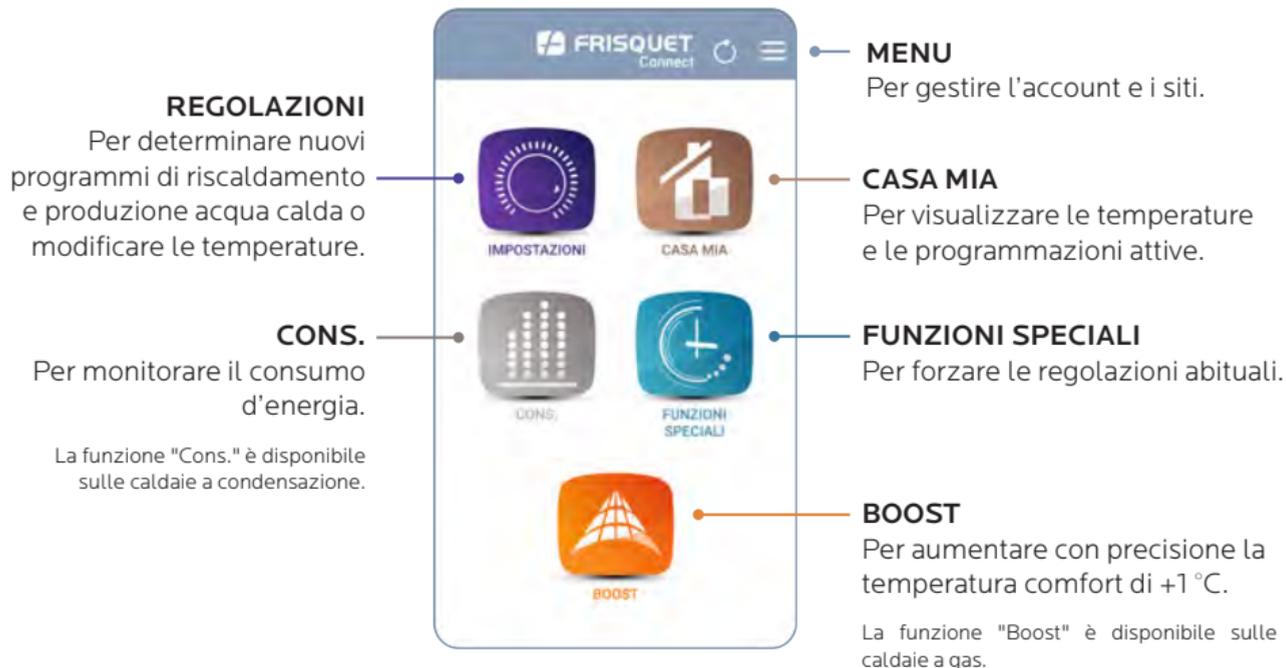
Al termine dell'operazione, compare una finestra pop-up con il codice d'installazione, nello stesso momento viene inviata un'e-mail con tale codice.

Si è ridiretti automaticamente alla pagina iniziale. Per connettersi premi il pulsante **“Ho un conto”** e accedi al menu principale.

Il codice associazione è un mezzo di ricerca del sito per associarlo all'account (vedere pagina 9).

FUNZIONALITÀ

Vista d'insieme del menu principale



CASA MIA

La situazione dell'impianto in un colpo d'occhio.



CASA MIA

VISUALIZZAZIONE DELLA ZONA INTERESSATA

VISUALIZZAZIONE DELLA PROGRAMMAZIONE ATTUALE

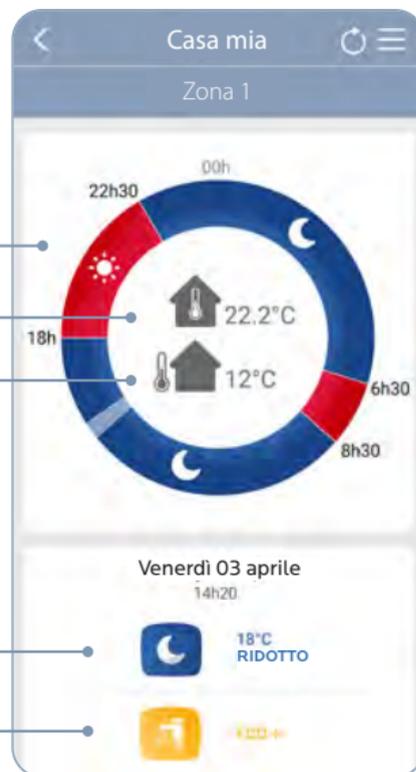
IDENTIFICAZIONE DELLA TEMPERATURA

Interna
Esterna*

MADALITÀ ATTIVA

Riscaldamento

Acqua calda

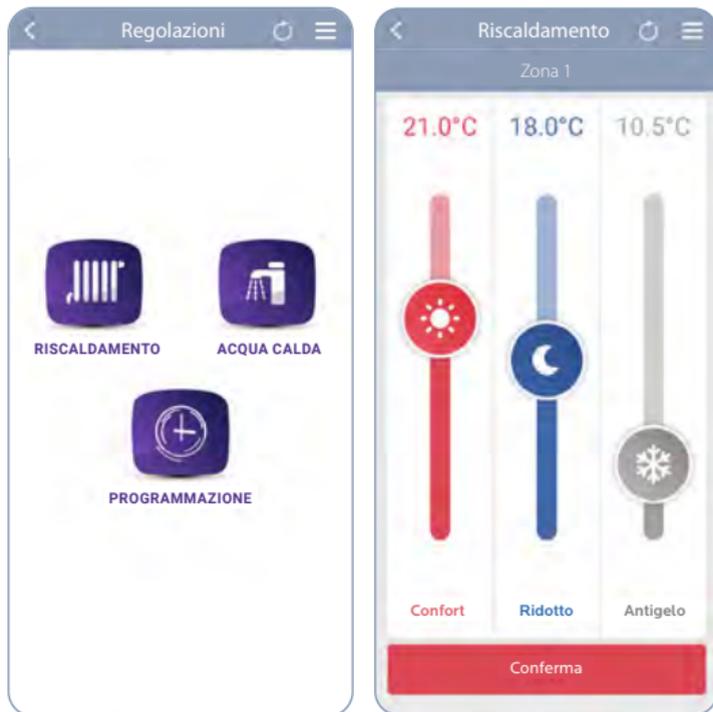


*Se è installata una sonda esterna.
Esempio di visualizzazione sulle caldaie.

REGOLAZIONI



REGOLAZIONI



REGOLAZIONI POSSIBILI

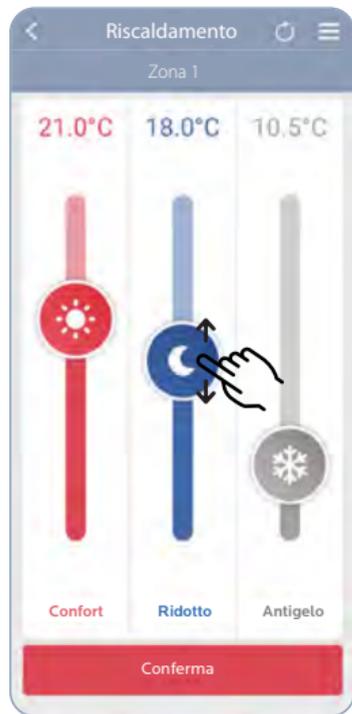
- Le temperature delle modalità Comfort, Ridotto e Antigelo.
- Le varie modalità acqua calda.
- La programmazione degli intervalli orari per il riscaldamento.

FRISQUET CONNECT consente di eseguire le regolazioni del riscaldamento come sul termostato d'ambiente.

Le modifiche hanno effetto sulla caldaia e sul termostato d'ambiente (la sincronizzazione richiede da 1 a 10 min.)

REGOLAZIONI

Esempio n° 1: Si vuole modificare la temperatura



1. **Spostare** il cursore su ciascuna modalità per modificarne la temperatura.
2. **Confermare** le modifiche
3. **Confermare** la scelta

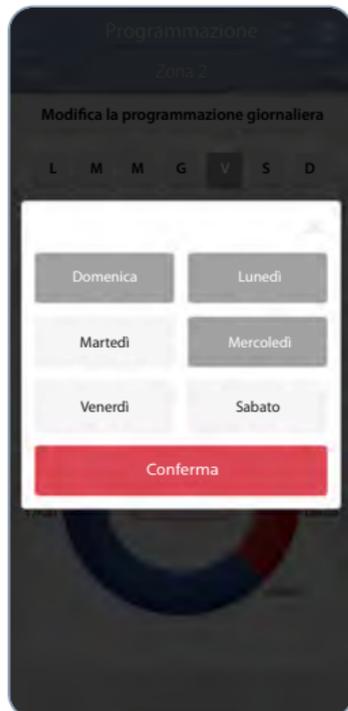
In caso di impianto multizona:
le regolazioni possono essere personalizzate per ciascuna zona di riscaldamento.

REGOLAZIONI

Esempio n° 2: Si vogliono modificare gli intervalli orari di riscaldamento



1. **Scegliere il giorno della settimana**
2. **Per modificare un intervallo orario:** aumentare, ridurre o cancellare gli intervalli orari esistenti direttamente sulla rotella.
3. **Per aggiungere un intervallo orario:**
Premere l'immagine  o 
4. **Confermare** programmazione



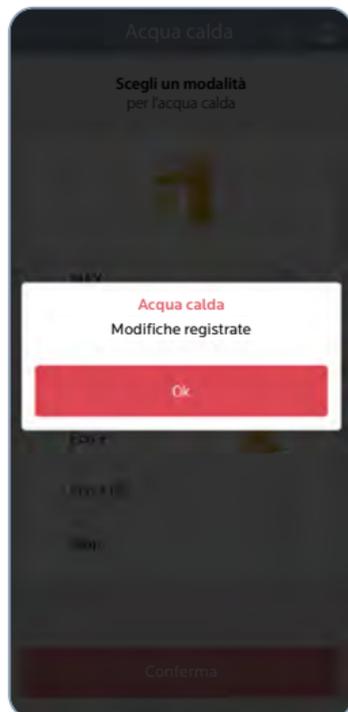
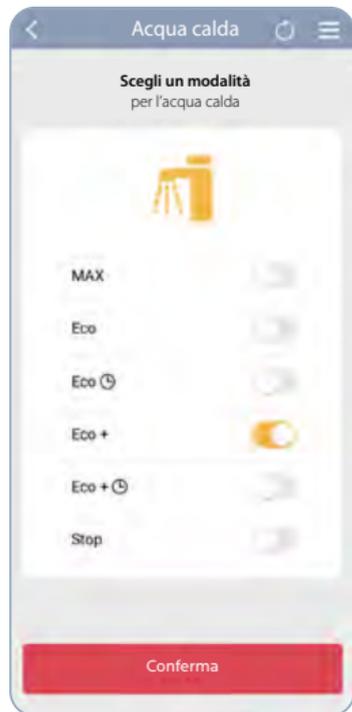
Si desidera applicare gli stessi intervalli orari in altri giorni?

1. **Cliccare su “duplica”** per applicare la stessa programmazione
2. **Selezionare** i giorni della settimana per i quali si desidera applicare questa programmazione
3. **Confermare** la scelta

VANTAGGIO: ogni giorno può essere differente e anche se si duplica la programmazione, è possibile su un giorno preciso aggiungere o cancellare un intervallo orario.

REGOLAZIONI

Esempio n° 4: Si desidera modificare il programma Acqua calda



1. **Selezionare** la modalità acqua calda desiderata
2. **Confermare** la scelta

Esempio su una caldaia con serbatoio di accumulo, questo display differisce a seconda del prodotto.

FUNZIONI SPECIALI

Le funzioni speciali consentono di modificare temporaneamente le regolazioni abituali: vacanze, forzatura, comfort permanente...



VACANZE

Passaggio in modalità Antigelo nelle date selezionate e interruzione della produzione ACS.



VACANZE



FORZATURA



PERMANENTE



AUTO

FORZATURA

Modifica temporaneamente la modalità di riscaldamento sino alla modalità seguente (comfort o ridotto).

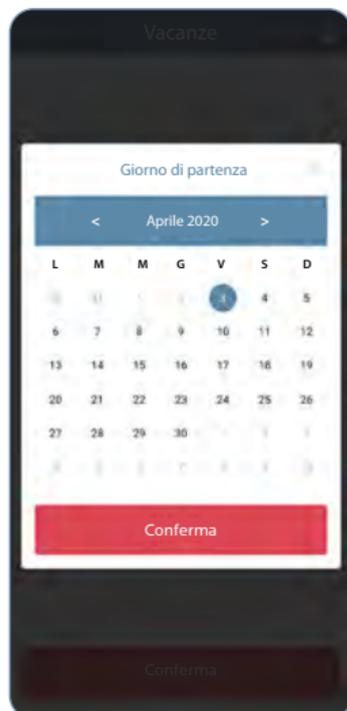
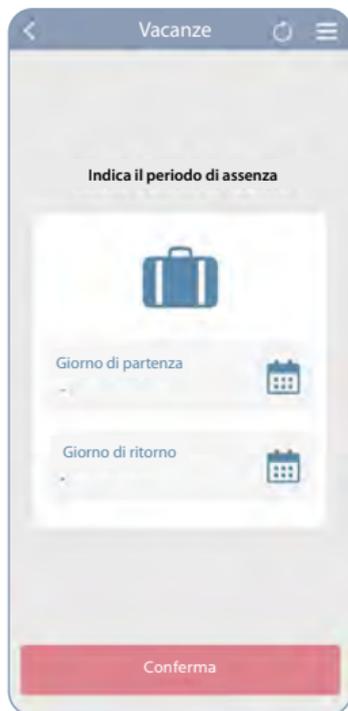
AUTO

Annulla tutte le funzioni speciali per ritornare al programma abituale.

L'attivazione di una funzione speciale viene segnalata dal lampeggiamento dell'immagine corrispondente.

FUNZIONI SPECIALI

Esempio n° 1: **Je veux mettre mon chauffage Hors Gel et stopper la production ECS durant mes vacances**



Premere su uno dei **calendari per definire le date** di partenza e di ritorno delle vacanze.

La caldaia o la PDC passa in **modalità Antigelo e arresta la produzione di acqua calda** alle date indicate. Il programma abituale si riattiva al ritorno.

È possibile annullare in qualsiasi momento la modalità "Vacanze" per ritornare al programma abituale.

FUNZIONI SPECIALI

Esempio n° 2: Si desidera impostare il riscaldamento in modalità ridotta sino al prossimo ciclo

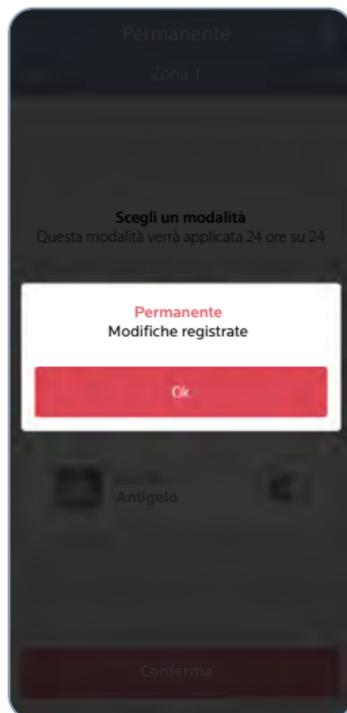


- Premere su , quindi conferma

La forzatura si applica a tutte le zone del sito. È possibile annullare la forzatura in qualsiasi momento.

FUNZIONI SPECIALI

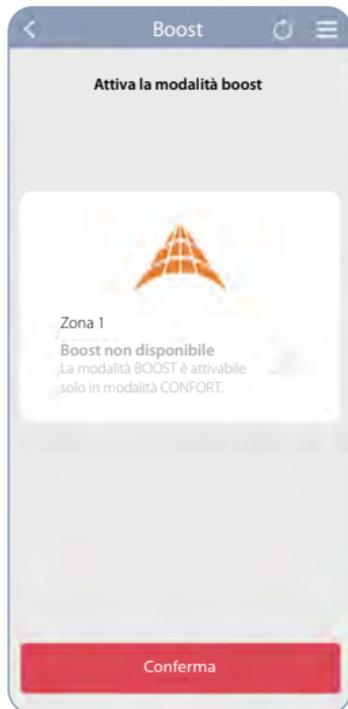
Esempio n° 3: Si desidera impostare il riscaldamento in modalità Antigelo per una durata indeterminata



- Attivare la modalità “**ANTIGELO**”, quindi “**CONFERMA**” per attivare la forzatura.

Nota: Su un impianto multizona, è possibile applicare la modalità permanente scelta sulla zona prescelta.

BOOST



Disattivare o **attivare** la funzione “ **BOOST** ” per aumentare di 1°C la temperatura (durata massima limitata a 6 ore).

Per gli impianti multizona, è possibile applicare la funzione BOOST sulla zona prescelta.

Note: La funzione BOOST è disponibile esclusivamente sulle caldaie in modalità COMFORT. Non è compatibile con un circuito riscaldamento a pavimento o con una regolazione in funzione della temperatura esterna sola.



MONITORA IL CONSUMO D'ENERGIA :

Visualizzazione della cronologia mensile su 2 anni per il riscaldamento e l'acqua calda (funzione disponibile per le caldaie a condensazione).

Il conteggio dell'applicazione si attiva a partire dalla messa in servizio di Frisquet Connect. Il primo anno, è pertanto possibile che esista una differenza con le informazioni disponibili sulla caldaia.

Poiché si tratta di una stima, i dati visualizzati non possono in alcun modo essere confrontati o valorizzati come provenienti da un dispositivo di conteggio.

MENU

È possibile consultare o modificare le informazioni dichiarate nell'account o personalizzare i siti accedendo al menu .

ANOMALIA

Le anomalie sono segnalate da un punto rosso sul menu . La natura dell'anomalia è dettagliata nel menu, segnalata tramite e-mail e notifica sullo smartphone.

IL MIO ACCOUNT

È possibile consultare le informazioni relative all'account.

I MIEI PARAMETRI

Modificare la lingua o la password.

LOGOUT

Scollegarsi dall'account.



GESTIONE DEL SITO

Personalizzare il sito modificando le e-mail d'allarmi, il nomi delle zone di riscaldamento, ...

MODIFICA DEL SITO

Accedere ai vari siti che si gestiscono.

AGGIUNGERE SITO

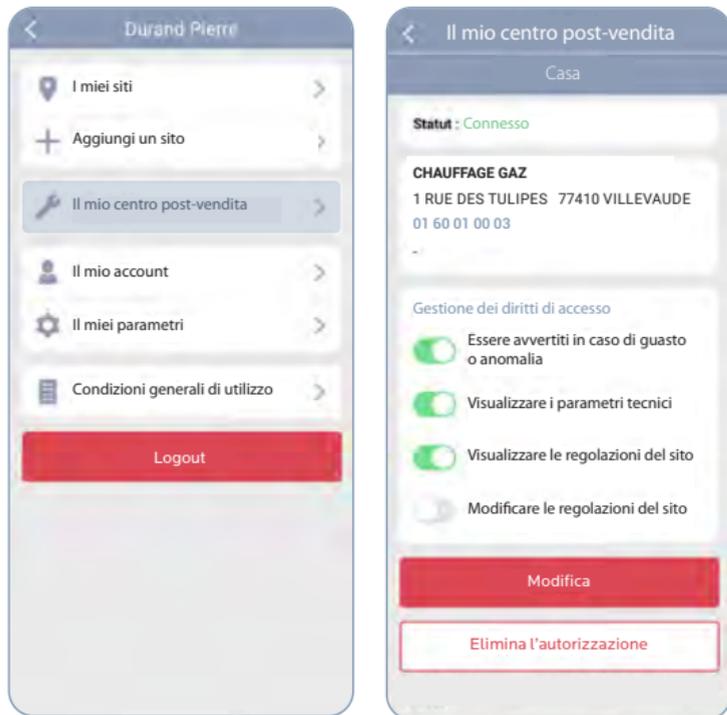
Identificare i nuovi siti.

IL MIO CENTRO POST-VENTITA

Gestire i diritti di accesso al centro Post vendita.

IL MIO CENTRO POST- VENDITA

È possibile autorizzare il centro Post Vendita di riferimento a intervenire su tutto o parte dell'impianto*. I diritti di accesso sono gestiti solo dall'utilizzatore che può in qualsiasi momento modificarli o cancellarli.



* L'allestimento del servizio viene avviato dal professionista. Contattatelo se desiderate attivare questo servizio.

Il centro Post Vendita può intervenire in remoto sull'apparecchiatura di riscaldamento concedendo loro i diritti di accesso.

In questo modo potrà essere avvertito in caso di guasto o anomalia, potrà visualizzare la situazione tecnica dell'impianto e conoscere e correggere le regolazioni, se necessario.

1. Nel menu **selezionare “Il mio centro Post Vendita”**
2. **Scegliere i diritti di accesso** che desidera assegnare al centro Post Vendita
3. Premere su **“Modifica”** per confermare la scelta

IL MIO SITO

Il miei siti

Casa

Il mio apparecchio

N° dell'unità Frisquet Connect
XXXX XXXXXX XXXX

Código del artículo N° caldaia
XXXXXXXXXX XXXX XXXXXX XXXX

Nome del sito *

Casa

Codice postale *

75000

Codice paese *

France (FR)

Fuso orario *

Europe/London

Zona 1

Personalizzare il sito modificando le e-mail di allarme, i nomi delle zone di riscaldamento... Se l'impianto prevede più circuiti di riscaldamento, questi ultimi possono essere gestiti separatamente.



In alto compare una barra al fine di scegliere la zona di riscaldamento sulla quale si desidera agire.

Personalizzare il nome della zona. In caso di esistenza di più zone, è necessario attribuire ciascuna di esse in modo da riconoscerle facilmente nell'applicazione.

IL MIO ACCOUNT

The image shows a mobile application interface for account management. The page is titled "Il mio account" and is divided into two main sections: "I miei dati" and "I miei recapiti".

I miei dati

- E-mail (nome utente) *: dpatrick@gmail.com
- Appellativo *: M
- Cognome *: Durand
- Nome *: Patrick

I miei recapiti

- Numero di telefono: 0603620202

A callout box on the right side of the screen highlights a red button labeled "Elimina il mio account".

Puede eliminar su cuenta.

L'eliminazione è definitiva e comporta la perdita di dati come il consumo.

MI TRASFERISCO...

In caso di trasferimento, è possibile "eliminare" la caldaia o la PDC dall'account.

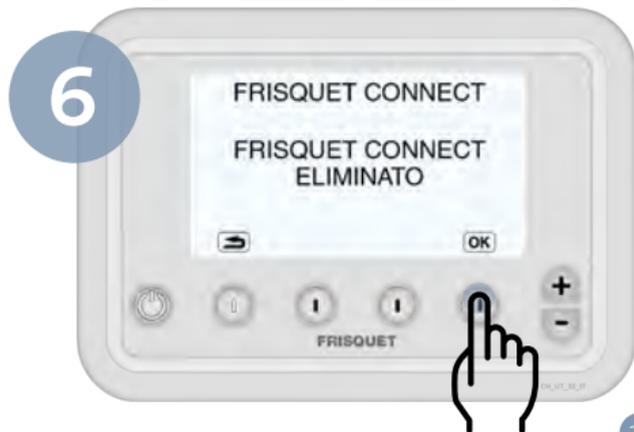
Questa operazione si esegue esclusivamente sulla caldaia e sulla PDC, garantendo pertanto che solo l'occupante dei locali benefici di tale autorità.

Analogamente, è possibile effettuare questa operazione se una manovra errata, propria o di chi sia in possesso delle credenziali, blocchi l'accesso.



Attenzione: durante l'operazione l'unità Connect deve essere sotto tensione, collegata a internet e associata alla caldaia!

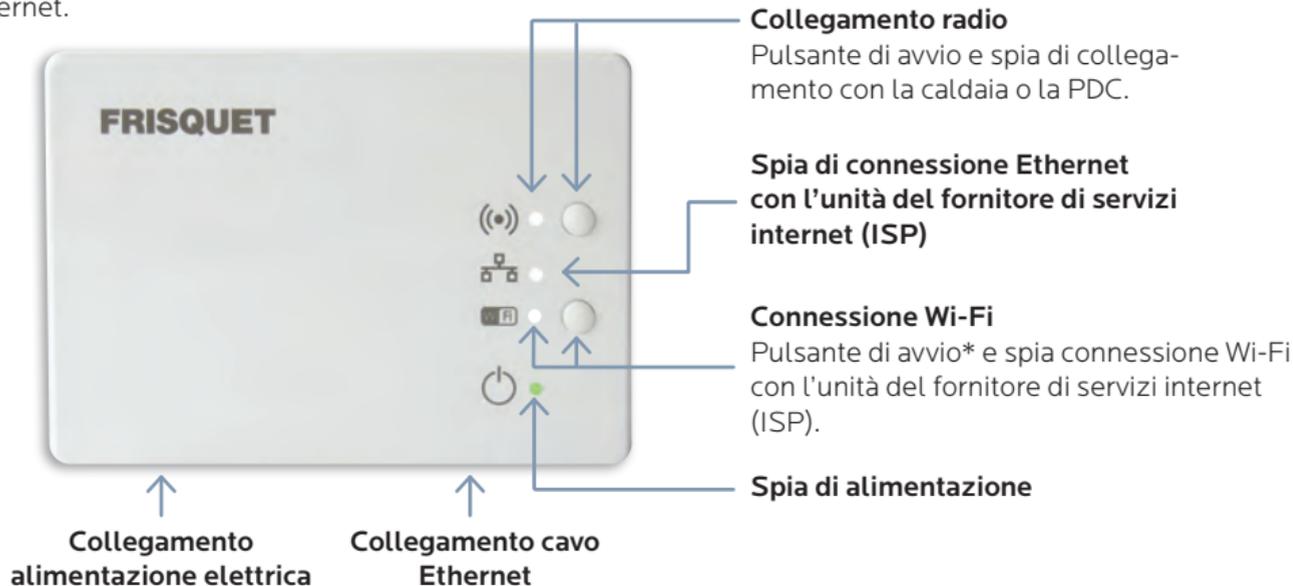




VISUALIZZAZIONI

Vista d'insieme dell'unità FRISQUET CONNECT

In funzionamento normale, 3 spie sono accese fisse: alimentazione, collegamento radio e collegamento internet.



* Impostare l'unità del fornitore di servizi internet (ISP) in accoppiamento Wi-Fi quindi esercitare una pressione prolungata del pulsante Wi-Fi dell'unità Connect. La spia Wi-Fi lampeggia rapidamente e l'associazione è in corso. La spia Wi-Fi si spegne, quindi si riaccende fissa, l'associazione è completata. **Importante:** Le 2 unità devono essere l'una di fianco all'altra durante l'operazione di accoppiamento.

Tabella visualizzazioni

Simbolo	Spia	Significato	Incidente eventuale
	Accesa fissa	Collegamento radio instaurato tra l'unità FRISQUET CONNECT e la caldaia o la PDC.	Normale.
	Lampeggia	Assenza di comunicazione radio tra l'unità FRISQUET CONNECT e la caldaia o la PDC. Situazione normale fintanto che l'inizializzazione radio con la caldaia non è realizzata.	<ol style="list-style-type: none">1. Assicurarsi che la caldaia o la PDC sia effettivamente alimentata.2. Verificare se compare un guasto sul pannello di controllo della caldaia e verificare il collegamento radio sulla caldaia o la PDC.3. Scollegare quindi ricollegare elettricamente la caldaia o la PDC e l'unità FRISQUET CONNECT.

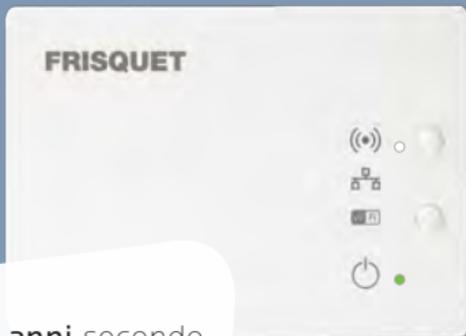
Tabella visualizzazioni

Simbolo	Spia	Significato	Incidente eventuale
	Accesa fissa	Connessione Ethernet instaurata tra l'unità FRISQUET CONNECT e l'unità del fornitore di servizi internet (ISP)*.	Questo è normale se si è scelta la connessione Ethernet.
	Lampeggia	Assenza di comunicazione Ethernet tra l'unità FRISQUET CONNECT e l'unità del fornitore di servizi internet (ISP)*.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verificare che l'unità del fornitore di servizi internet (ISP)* sia alimentata. 2. Verificare il cavo di collegamento tra l'unità FRISQUET CONNECT e l'unità del fornitore di servizi internet (ISP)*. 3. Spegner e riaccendere l'unità del fornitore di servizi internet (ISP)*. Se la situazione perdura, scollegare e ricollegare elettricamente l'unità FRISQUET CONNECT e l'unità del fornitore di servizi internet (ISP)*.
	Lampeggiamento contemporaneo con la spia 	Connessione internet malfunzionante	Rivolgersi al proprio fornitore di servizi internet (ISP)* per verificare la connessione internet*.
	Spento	Assenza di comunicazione Ethernet tra l'unità FRISQUET CONNECT e l'unità del fornitore di servizi internet (ISP)*.	Normale se il collegamento tra l'unità FRISQUET CONNECT e l'unità del fornitore di servizi internet (ISP)* è configurata in Wi-Fi.

*ISP: Fornitore di servizi internet. Attenzione su alcune unità del fornitore di servizi internet (ISP), può essere necessario fissare l'indirizzo IP attribuito all'unità Connect (consultare ISP).

*ISP: Fornitore di servizi internet. Attenzione su alcune unità del fornitore di servizi internet (ISP), può essere necessario fissare l'indirizzo IP attribuito all'unità Connect (consultare ISP).

Simbolo	Spia	Significato	Incidente eventuale
	Accesa fissa	Collegamento Wi-Fi instaurato tra l'unità FRISQUET CONNECT e l'unità del fornitore di servizi internet (ISP)*.	Normale se si è scelta la connessione Wi-Fi.
	Lampeggiamento rapido	Associazione Wi-Fi tra l'unità FRISQUET CONNECT e l'unità del fornitore dei servizi internet (ISP)* in corso.	
	Lampeggia	Assenza di comunicazione Wi-Fi tra l'unità FRISQUET CONNECT e l'unità del fornitore di servizi internet (ISP)*.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verificare che l'unità del fornitore di servizi internet (ISP)* sia alimentata. 2. Verificare che il Wi-Fi dell'unità del fornitore di servizi internet (ISP)* sia effettivamente attivato. 3. Spegner e riaccendere l'unità del fornitore di servizi internet (ISP)*. <p>Se la situazione perdura, scollegare e ricollegare elettricamente l'unità FRISQUET CONNECT e l'unità del fornitore di servizi internet (ISP)*.</p>
	Lampeggiamento contemporaneo con la spia Ethernet 	Connessione internet malfunzionante.	Rivolgersi al proprio fornitore di servizi internet (ISP)* per verificare la connessione internet*.
	Spento	Assenza di comunicazione Wi-Fi tra l'unità FRISQUET CONNECT e l'unità del fornitore di servizi internet (ISP)*.	Normale se la connessione tra l'unità FRISQUET CONNECT e l'unità del fornitore di servizi internet (ISP)* è configurata come connessione Ethernet. In caso di unità del fornitore di servizi internet (ISP)* o router Wi-Fi Dual Band, verificare che la banda 2,4 GHZ sia effettivamente attivata.
	Accesa fissa	Unità FRISQUET CONNECT alimentata.	Normale.
	Spento	Assenza di alimentazione dell'unità FRISQUET CONNECT.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verificare la presa elettrica di alimentazione. 2. Verificare il cavo di alimentazione.



Garanzia **2 anni** secondo
le nostre condizioni
generali di garanzia.

Progettata e fabbricata in Francia da  **FRISQUET**
20, rue Branly - Z.I. Sud - 77109 MEAUX CEDEX, FRANCE
www.frisquet.com

Crediti foto: Archivio fotografico Frisquet / Shutterstock / Getty Images / Documento non contrattuale passibile di modifica senza preavviso a seguito delle evoluzioni tecniche. Apple e il logo Apple sono marchi di Apple Inc., depositati negli Stati Uniti e in altri paesi. App Store è un marchio di servizio di Apple Inc., Android, Google Play e il logo Google Play sono marchi di Google Inc. / Settembre 2020 / Ref. 310883